



STAATLICH AKKREDITIERTE

VERSUCHSANSTALT FÜR GAS- UND FEUERUNGSTECHNIK
DER WIENGAS GmbH



EYZINGGASSE 12 - 1110 WIEN - TELEFON 01/40 128-1200
FAX: 01/40 128-9120 E-Mail: 12@wiengas.co.at
PRÜFSTELLE FÜR DIE ÖVGW-QUALITÄTSMARKE und EG-BAUMUSTERPRÜFUNGEN

Firma
Vaillant Ges.m.b.H.
z. Hdn. Hrn. Waldherr
Forchheimergasse 7
1233 Wien

Ihr Zeichen

Ihre Nachricht

Unser Zeichen

Datum

Dipl.-Ing. Wi/Wu

4.8.2000

Betreff

Luft-Abgas-Führung Art.Nr. 300 944,
300 945, 303 200, 303 201, 300 700, 300 701

Sehr geehrter Herr Waldherr!

Aufgrund der konstruktiven Ausführung der senkrechten Luft-/Abgasführungen für Vaillant Gas-Umlauf- und Kombiwasserheizer (siehe Zuordnungstabelle) ist eine wesentliche Erwärmung der Luftrohre nicht möglich. Die Abgasleitung wird vollständig von der Zuluftleitung umhüllt. Dadurch wird ein Wärmeübergang vom Abgasrohr auf das Zuluftrohr fast vollständig unterbunden. Durch die kalte Zuluft tritt ein entsprechender Kühleffekt ein, sodaß bei Dauerbetrieb mit Nennleistung die Temperatur des Zuluftrohres an der Außenseite maximal 45 °C über der Zulufttemperatur liegt. Bei thermostatisch geregelten Betrieb bzw. bei diskontinuierlichen Brauchwasserbetrieb sind die Temperaturerhöhungen des Zuluftrohres noch wesentlich niedriger. Die angeführten Zubehöre waren Prüfgegenstand in den zutreffenden Prüfberichten (siehe Tabelle). Daher ist aus der ÖVGW-TR-Gas 1996 Teil 4 Abschn. 3.4 letzter Satz anzuwenden und eine Wärmedämmung aus nichtbrennbaren Material kann entfallen.

Gerätetype	Zubehör Art.Nr.	Prüfberichtreihe
VC AT 105/2E H VC AT 205/2E H VC AT 255/2E H VC AT 195/2E-C H VCW AT 205/2E H VCW AT 255/2E H VCW AT 195/2E-C H VC AT 105/2E VC AT 195/2E-C VC AT 205/2E VC AT 255/2E VCW AT 205/2E VCW AT 255/2E VCW AT 195/2E-C	300 700 300 701	UGWH 136
VC AT 66 E H VC AT 106 E H VC AT 166 E H VC AT 206 E H VC AT 256 E H VCW AT 206 E H VCW AT 256 E H VC AT 106 E VC AT 166 E VC AT 206 E VC AT 256 E VCW AT 206 E VCW AT 256 E	300 944 300 945 303 200 303 201	UGWH 107
VC AT 126 E-C VC AT 196 E-C VCW AT 196 E-C VC AT 126 E-C H VC AT 196 E-C H VCW AT 196 E-C H	300 944 300 945 303 200 303 201	UGWH 128

Zusammenfassend kann festgestellt werden, daß bei dieser Art der Luft-Abgasführung kein nennenswerter Wärmeeinfluß auf umgebende Teile durch einen Wärmeübergang vom Zuluftrohr erfolgen kann.

Hochachtungsvoll

WIENGAS GmbH
Versuchsanstalt

Dipl.-Ing. Rudolf Wittek
Leiter Versuchsanstalt